

# あさつゆ

No.266  
**12**  
平成26年12月20日号

**特集** **デコポン**  
**多収穫・高値販売を祈願**  
**デコポン収穫祈願祭**



**今月の組合員さん**  
**加温デコポン出荷順調**

管内で、加温デコポンの出荷が始まりました。今年、長雨や日照不足などによる生育への影響が心配されましたが、玉肥りも良く、糖度・酸のバランスの良い高品質果実に仕上がりました。加温に続き、年明けから屋根掛け、露地と5月までリレー販売を行います。(2頁に関連記事)

## 旅のささやき

【旅行企画・実施、お問合せ・お申込みは】  
観光庁長官登録旅行業第939号 JATA正会員 熊本市中央区南千反畑町2-3 総合旅行業取扱管理者 古賀竜司

株式会社 **農協観光** 熊本支店  
TEL 096-356-3131

【お問い合わせ先】  
天草旅行センター(取次店) ☎0969-23-2262

**航空券・JR券・ホテル等のご予約** 国内旅行・海外旅行  
事前に準備できれば、長蛇の列を作る販売機前に並ぶ必要もなく、移動がスムーズになります。必要に応じて宿泊やレンタカー・バスの手配もできます。

ご希望にあわせ、オーダーメイドで作成します。シニア会・子ども会・婦人会・消防団、視察研修が必要な旅行の取り扱いも大歓迎です。

**福岡空港からスカイマークチャーター便で南の楽園へ**

ひとつ飛び 乗り換えなし(約2時間) **八重山諸島 3日間**

石垣島 西表島  
由布島 竹富島(オプション)

●実施日 平成27年2月19日(木)~21日(土)

●旅行代金 大人1名様 **99,800円** (大人おひとり様 2名1室利用)

◆募集人員/80名(最少催行人員30名)  
◆申込金/20,000円(旅行代金に充当します)  
◆申込締切日/平成27年1月16日(金)  
◆添乗員/同行して旅程管理業務を行います  
◆食事/朝2回・昼3回・夕2回

●スケジュール

2/19(木) 各地→福岡空港→石垣空港→みね屋工房・和紙ダイニングみふね  
→石垣やしま村→川平公園・川平湾(グラスボート)→ホテル(泊)

2/20(金) 午前 スーパードリーム号(貸切) 石垣港→大原港→仲間川マングローブ・クルーズ  
午後 美原→由布島熱帯植物園→美原→大原港→石垣港

2/21(土) ホテル→石垣島SP→石垣空港→福岡空港→各地

**冬の魅力たっぷり北海道**  
**食と祭が彩る 阿寒湖の夕べ**

●実施日 平成27年2月22日(日)~25日(水)  
平成27年2月23日(月)~26日(木)

●旅行代金 大人1名様 **69,800円** (大人おひとり様 4名以上1室利用)  
※福岡空港以外の空港発着利用の場合、追加代金2,000円にて参加できます。但し8名様以上に限りません。8名様未満の場合は別途ご相談ください。

●スケジュール

1日目 直行または経由 九州各空港→千歳空港→千歳IC→上川層雲峡IC→層雲峡温泉(泊)

2日目 ホテル→日本の滝百選 銀河・流星の滝→道の駅・おんねゆ温泉→網走海鮮市場  
【冬の限定といはばおーらら号】 流水観光砕氷船→阿寒湖→阿寒湖温泉(泊)

3日目 ホテル→阿寒湖 早朝イベント開催→あしよる庵→足寄IC→芽室IC→日本最大のチーズ工場 ばんぼの歴史を体験 明治十勝チーズ館→とかちむら馬の資料館→十勝川温泉(泊)

4日目 ホテル→工場見学 十勝ワイン試飲 池田ワイン城→池田IC→千歳IC→道産品市場→新千歳空港→九州各空港

●実施日 平成27年2月13日(金)

●旅行代金 大人1名様 **9,980円**

●実施日 平成27年2月14日(土)~15日(日)

●旅行代金 大人1名様 **28,500円**

■組合員異動状況 平成26年11月末現在 (単位:人)

項目	地区	本渡東	本渡西	本渡南	本渡北	五和西	五和東	合計
平成26年3月末	正	730	1,143	347	791	714	568	4,293
	准	223	419	801	553	592	294	2,882
平成26年11月末	正(前期末比)	722	1,142	342	789	710	563	4,268
	准(前期末比)	-8	-1	-5	-2	-4	-5	-25
	正	234	420	800	560	594	300	2,908
	准(前期末比)	11	1	-1	7	2	6	26

発行 JA本渡五和 編集責任者 参事 田口真吾  
熊本県天草市南新町9-22 TEL 0969-23-2231

**後編集**  
皆様は、日々忙しくお過ごしのことと存じます。年の瀬も迫り行われた衆議院総選挙では、自民・公明連立与党の圧勝に終わりました。経済政策や社会保障問題など今後の展開が非常に気になるところで、今年もいよいよ残りわずかとなりました。今年や残り残ったことがないよう、身の回りのことを見直して新年を迎えたいと思います。今年一年多くの方々に支えられ無事に新年を迎えられることに心より感謝いたします。今年も「あさつゆ」一年間のご愛読ありがとうございます。 (taka)

**25周年企画**  
**小林幸子・梅沢富美男** ジョイントコンサート  
**鳥栖日帰りツアー**

●実施日 平成27年2月13日(金)

●旅行代金 大人1名様 **9,980円**

**ハウステンボス散策と 祐徳稲荷参拝 2日間**

●実施日 平成27年2月14日(土)~15日(日)

●旅行代金 大人1名様 **28,500円**

**ブリエールほんど** おくやみ  
信頼と助け合いのJA葬祭 TEL 22-0983

**休日のお知らせ**

12月31日(水) 1月1日(木)  
1月19日(月) 定休日

※12月30日・1月2日は午後5時まで

**本渡温泉センター**  
天草市瀬戸町1-1 ☎0969-24-2181

特集

デコポン多収穫・高値販売を祈願  
デコポン収穫祈願祭

11月12日、天草市志柿町八ツ山ハウス  
団地で施設デコポン収穫祭を開催しまし  
た。本年産不知火の収穫を前に、施設デ



デコポンの収穫祈願祭のようす

コポン部会員、熊本県天草広域本部、天  
草市、同組合の関係者60人が参加し、デ  
コポンの収穫安全と多収穫・高値販売を  
祈願しました。

祈願祭は、志柿町の田尻哲也さんの約  
20アールの園地で、下浦神社の金子宮司  
が神事を執り行い、来賓関係者がハサミ  
入れ式でたわわに実ったデコポンを収穫  
しました。田尻さんは、「燃油高騰が続  
く中、今年は長雨による影響を予測しな  
がらの栽培管理に苦労しましたが、台風  
被害もなく順調に生育しました。



天草の潮風と太陽に育まれた  
デコポンを是非味わってほ  
しい」と話されました。  
今年度は、デコポン  
全体で出荷量1、180  
トン（昨年対比123  
%）、販売額4億7、20  
0万円（昨年対比123  
%）を計画しています。

加温デコポン出荷始まる



デコポンの選果をする従業員ら

11月28日、加温デコポンの初選果を行いまし  
た。約5tを関東・関西方面へ出荷。県一斉販  
売開始の12月1日から販売を始めました。

2014年度は、昨年同様に加温デコポン生  
産者25人が7haを栽培。今年は、降雨が多かつ  
たためマルチ被覆を徹底し高品質果実生産に取  
り組みました。台風など大きな被害もなく順調  
に生育し、品質外観ともに順調に仕上がってい  
ます。

出荷は、12月24日まで続き、収量は、今年は  
裏年となりますが裂果が少なく、220t（昨  
年対比）を見込んでいます。年明けから屋根掛  
け、露地と5月までリレー販売を行います。

ポンカン収穫安全・多収穫を祈願

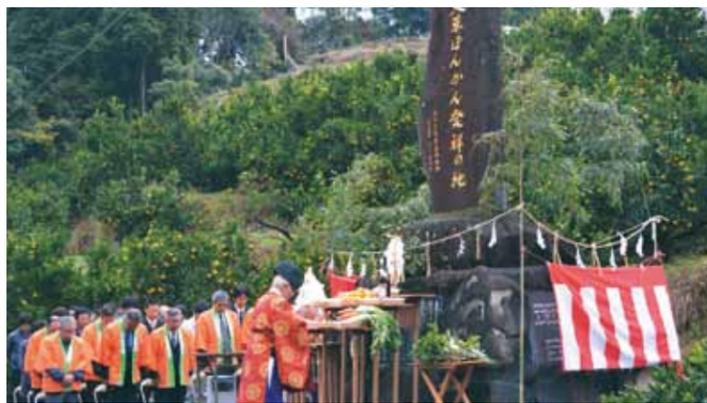
ポンカン収穫安全祈願祭開催

12月1日、ポンカン栽培発祥の地  
の下浦町柿塚のポンカン記念碑前で  
ポンカン収穫安全祈願祭を開催しま  
した。ポンカン生産者を始め、関係  
者約35名が参加。下浦神社の宮司が  
神事を執り行い、ポンカン栽培先駆  
者への敬意と感謝を捧げることも  
に、収穫作業の安全を祈願しました。



山中部会長によるあいさつ

熊本の代表的産地を担い、11月30  
日から関東関西地区を中心に早熟系  
の太田ポンカンの本格的な販売を始  
めました。ギフト商材としての需要  
が高く、甘みのある独特の風味とし  
っかりとした食感の果肉が特徴で安定  
した人気があります。今年度は、8  
月まで降雨が多く生育が遅れ気味で  
したが、9月以降生育が回復しまし  
た。例年より酸切れが良く、高品質  
果実に仕上がっています。



ポンカン記念碑前で安全祈願をする生産者

主催者の山中隆幸柑橘部会長は、  
「今年で安全祈願祭が90年を迎えら  
れたことは、生産者を始め関係者の  
方々の努力と継続の賜物です。出荷  
前の仕上げを徹底し、安全適期に収  
穫してください」と呼びかけました。

ポンカンの選果が  
始まりました

11月30日から早熟系ポンカンの選  
果を行っています。熊本の代表的産  
地を担い、当日から関東関西地区を  
中心に早熟系の太田ポンカンの本格  
的な販売を始め、初日は約20tを出  
荷しました。今年は玉太りも良く品  
質も良好で、大きさは1.2kgが中  
心。選果場では、生産者が出荷した  
果実を光センサー選果機により大き  
さ・傷の有無・果実内容で仕分け  
し、更に従業員が細かい傷や色づき  
を見て選別。年内は約半数がギフト  
商材で、10kg・5kg入りの化粧箱の  
箱詰め作業に追われます。

出荷は1月から2月にピークを迎  
え3月まで続きます。



丁寧にギフトの箱詰め作業を行う従業員ら

窓口ロールプレイング大会開催



本渡北支店による説明の様子

11月20日（木）、窓口ロールプレ  
イング大会を本店二階で開催しまし  
た。窓口担当者の応対力習得と意識  
向上を図ることを目的として毎年開  
催されています。

定期積金の説例を演じた本渡北支  
店チームが最優秀賞に輝き、五和東  
支店が優秀賞に選ばれました。本渡  
北支店は、お客様の情報を引き出し  
て、お客様のニーズにあった提案が  
できていたと評価されました。本渡  
北支店チームは、16日（火）に行わ  
れた天草地区3JAロールプレイン  
グ大会に出場し、みごと最優秀賞に  
輝きました。

**JAくらしの活動**  
**エコープマーク商品研修、花の寄せ植え講習会、野菜品評会開催 第4回女性大学**



大興産業の方による説明

11月20日、JAあまぐさと合同で第4回女性大学を開催し、「エコープマーク商品研修」、「花の寄せ植え講習会」を行いました。Aコープマーク商品研修では、酢の製造元大興産業株式会社の猪原大介氏を講師に迎え、酢の原料や商品の特徴について研修を行いました。簡単に美味しくできるらっきょう酢で煮た肉や五倍酢を使った漬物などの試食をした。



持ち寄った野菜を審査中

から作り方の紹介をしていただきました。昨年も行った「花の寄せ植え」は、宇土市の佃安子さんを講師に、花苗の選び方・配置・植え方や水や肥料の与え方などについて研修を行いました。受講生はそれぞれ、7種類の花を選び寄せ植えをして、個性豊かな寄せ植えができました。研修会終了後、本渡五和の受講生は8月の野菜作り講習会で配布した野菜苗を育て、できたブロッコリーやキャベツ、カリフラワーを持ち寄っていただき品評会を開きました。丹精込めてつくられた立派な野菜がたくさん並び、表彰も行われました。



**餅つき・郷土料理体験**  
 第4回アグリキッズスクール

12月6日、茂木根農事研修センターで「餅つき・郷土料理体験」を行いました。体験には生徒56名が参加し、6月に田植えして10月に収穫したもち米を使い餅つきを行いました。生徒達は、重そうに杵を持ち、最初はおそろおそろ、慣れるとテンポ良く餅をついていました。郷土料理体験では「だご汁」を作りました。包丁を使って野菜を切ったり、



包丁の使い方を教えてもらいました

楽しんだ餅つき

「ちゃぐりん」の間では、おせち料理や食材を当てるクイズ等を行い、おせち料理について知識を深めました。昼食時は、卵焼き・ウィンナー・キュウリを具材に各自で作ったおにぎりや、だご汁、おもちなど、皆おいしそうに食べていました。おかわりをする子どももいて、自分たちで作った食事はやはり格別のよかったです。



おいしそうに丸められたお餅に満足そうですね

**JAくらしの活動**

**史跡めぐりで  
 元気にウォーキング**

11月29日、「JA本渡五和ウォーキング大会2014」を本渡地区で初めて開催しました。自分自身の健康・身体づくりを自ら楽しみながら行うことを目的としたJA健康寿命100歳プロジェクトの一環として、地元の名所史跡をめぐり地域に親んでもらおうと開き、年金友の会会員や組合員、地域住民101名の方に参加していただきました。



祇園橋を歩く参加者ら

参加者は、当JA本店を出発し祇園橋やキリシタン館、兜梅などを通る6kmコースと諏訪神社から祇園橋、繭姫通りを通る3.5kmコースの2コースに分かれて歩きました。参加者全員が完歩され、ゴール後は、肉やハムの詰め合わせなどの景品を揃えた抽選会を行い、閉式後には豚汁とおにぎりも配布しました。参加者



閉式後に豚汁とおにぎりが振舞われました



明徳寺前を歩く参加者ら

の方からは、「今回のコースは、普段ゆっくり眺めることのない地元の名所など眺められ良かった」「ウォーキング後の豚汁・おにぎりは格別だった」「来年も行って欲しい」などの声が聞かれ好評でした。



抽選会。何が当たるかな～!?

**理事会だより**

平成26年11月27日、本店第3会議室において理事会が開催され、次の議案が審議・承認されました。

- 第1号議案 平成26年度上半期監事監査報告について
- 第2号議案 平成26年度10月末事業実績について
- 第3号議案 丸善興産(株)の株式取得について
- 第4号議案 資産経営計画委員会進捗状況報告について

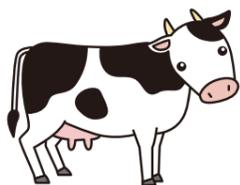
- 第5号議案 冬期賞与の支給について
- 報告事項
  1. 大口貸出経営状況について
  2. 平成26年度共済コンプライアンス点検報告について
  3. 農協改革について
  4. 経済部門事業推進実績について

# 営農情報

## 畜産

### 平成27年度農協有家畜導入 申込受付について

- 1月子牛セリ品評会 1月9日(金)未定
- 子牛セリ市 1月17日(土)



本年度も標記事業の受付を行いたいと思いますので、事業参加希望者は、各支店・支所に申込書がありますので、2月中旬までに記入の上、提出をお願いします。

### 今月の収穫だより **レタス出荷査定会で品質基準について確認**



小田豊部長

レタス部会は11月27日、レタスの本格出荷前に出荷要領を確認する査定会を野菜集荷所で開き、生産者・市場担当者・JA関係者30人が参加しました。

平成26年は、11月中旬の降雨後の高温で

生育が進み、大玉傾向で推移しています。品質は良好で、11月下旬から出荷を始めました。同部会は、本格出荷に向けて肥培管理や被覆の徹底をすすめます。

査定会では、玉レタスの現物を使って、品質や規格・収穫調整について細かく確認し、箱詰めも実践しました。秀品と優品の違いに

ついて、葉色やタコアシなどの形状の違いを見比べました。市場担当者は、「これから他の主要産地の出荷減少が予測される。高値販売できるよう品質維持に努めて収穫調整してほしい」と話しました。

小田豊部会長は、「安心安全な生産をすすめる、基準を守った出荷を徹底してください」と呼びかけました。

出荷は12月から1月にピークを迎え、3月上旬まで続き、関東方面へ出荷します。今年度は、出荷数量450t(昨年同比)を計画しています。



大宮中央青果市場の島野課長



現地で生育確認



出荷査定会の様子

## 野菜

### 平成27年度 春野菜面積推進中

品目として春インゲン・オクラ・シトウ・カボチャ等、春から夏にかけ収穫・出荷できる野菜を推進しています。転作田での栽培にも適しますので、各支店・支所へ申し込みください。

#### 【レタス】

レタス出荷中です。適期収穫を徹底し、規格を厳守し、商品性の高いレタスを出荷しましょう。

※早目に被覆を行い、被覆の7~10日前には必ず防除を行ってください。

#### 病害虫防除

- 斑点細菌病・軟腐病・腐敗病  
キノドーフロアブル 1,000倍 (収穫21日前まで5回)
- ナレート水和剤 1,000倍 (収穫21日前まで2回)

- 灰色カビ・キンカク病  
スミプレンド水和剤 1,000倍~2,000倍 (収穫7日前まで5回)
- ロブラール水和剤 1,000倍 (収穫14日前まで3回)

#### 【春バレイショ】

種バレイショの浴光処理はできましたか？

- 種いも消毒…そうか病・黒あざ病対策  
アタッキン水和剤40倍 (5~10秒浸漬後直ちに広げ乾かす)

- 種いも粉衣…ベンレート水和剤  
種いもの重量1kg当たり 3~4g

- マルチ栽培  
植付け…12月上旬~2月上旬に済ませてください。

マルチ…湿りのある時に1月中旬~2月下旬に実施してください。

## 作物

経営所得安定対策に関する交付金の交付は、米戦略作物を26年12月末より交付され、その他の交付金関係につきましては平成27年3月末をめどに適宜交付予定です。

交付対象者は、各種事業に申込みをされている方で、生産調整実施者で一定の条件を満たした方(交付単価につきましては先月号をご参照ください)となっています。



### 平成26年度 第26回アグリフェスタ2014終了

農産物品評会に955点の出品をいただき、アグリフェスタが盛会に開催できました。出品をいただいた組合員の方々に厚く御礼申し上げます。

#### 農産物品評会出品並びに入賞点数

支店 支所名	入賞内容 出品点数	入賞内訳			
		1等	2等	3等	計
志 柿	78	6	1	5	12
下 浦	131	7	13	13	33
亀 場	111	2	4	4	10
楠 浦	70	4	5	3	12
栢 宇 土	105	8	7	11	26
宮 地 岳	23	1	2	3	6
本 渡 南	64	0	3	4	7
本 渡 北	87	4	6	4	14
本 町	36	1	2	3	6
城 河 原	71	3	1	5	9
手 野	50	1	3	5	9
二 江	26	1	0	0	1
鬼 池	25	0	1	1	2
御 領	78	11	6	9	26
計	955	49	54	70	173

葬祭センター

熊本県天草市港町18-11  
TEL 0969-22-0983

利用者の皆様に真心のこもったサービスを目指して

葬祭センターは、現在7名で通夜・葬儀などの施工サービスのお手伝いをさせていただいております。

大切な方との最後のお別れの時、ゆっくりと流れる時間を過ごしていただけますよう、接客・接遇のレベルアップを図っています。今後も、利用者の皆様方の心に響く儀式を真心こめて演出できるよう、スタッフ一同、誠心誠意努めていきます。



センター係 玉城 博人    センター係 片岡 秀文    センター係 竹本 善久  
センター係 木村 后希    葬祭センター所長 大平 政信    センター係 古越まゆみ    センター係 山元 茂樹



厚生連  
ニュース

ノロウイルスについて

ノロウイルスとは  
冬季を中心に胃腸炎を引き起こし、ヒトの腸管内のみで増殖をするウイルスです。ウイルス性食中毒の原因ウイルスの第一位となっています。

感染経路は、カキなどの二枚貝類を摂取することで発生する経口感染、感染者の便や嘔吐物などによる飛沫感染などがあります。ヒトからヒトへ伝染する二次感染力が強い点も大きな特徴と言えます。

症状

潜伏期間は24〜48時間で、発症後は激しい嘔吐や下痢、腹痛、発熱が2〜3日続きます。その後は回復に向かい、後遺症はありません。

感染しても全員が発症するわけではなく、風邪によく似た症状で済む方もいます(不顕性感染と言います)。ただし、免疫力が落ちている高齢の方や乳幼児では、重篤な症状を引き起こすことがあります。

予防

・二枚貝は中心部まで十分に加熱(85〜90℃で90秒間以上)してか

国税だより

申告相談会場等のご案内

税務署が開設する申告相談会場

開設場所 天草税務署 1階会議室

(天草市古川町4番2号)

開設期間 平成27年2月16日(月)

〜平成27年3月16日(月)

(ただし、土・日曜日は除く。)

受付時間 午前9時〜午後4時まで

税理士会による確定申告無料相談会場

開設場所 天草税務署 1階会議室

(天草市古川町4番2号)

開設期間 平成27年2月16日(月)

〜平成27年3月6日(金)

(ただし、土・日・祝日は除く。)

受付時間 午前9時〜正午まで

午後1時〜午後4時まで

※駐車場には限りがあり、混雑が予想されますので、なるべく公共交通機関をご利用ください。

※申告期限間際になりますと申告会場が混み合うことが予想されますので、早めの申告にご協力をお願いします。

天草税務署 (☎22-2510)

※自動音声案内

ら食べましょう。湯  
通し程度の加熱や、  
水道水に含まれる塩  
素などでは死滅する  
ことはありません。



・生鮮食品(野菜・果物など)は十分に洗います。  
・トイレの後はしっかりと手を洗い、使用するタオル等は清潔なものを使用しましょう。  
・二次感染の予防としては、感染者への接触はできる限り避け、避けられない場合は、ビニール手袋やマスクなどを使用しましょう。

現在の所、ノロウイルスに効果のある抗ウイルス剤はありません。ですから、有効な予防接種なども無く、自然治癒力による回復を待つこととなりますが、症状が強い場合は、早めに医療機関を受診しましょう。

また、発熱を伴い、寒さや震えを感じる時は暖かい服装を心掛けましょう。更に、下痢による脱水症状を避ける為に、水分補給をこまめに行いましょう。



JAの信頼と実績

シロアリは一年中活動しています  
床下無料調査実施中  
シロアリ防除はJAへ

農業大学校27年度新規就農支援研修生を募集します

熊本県立農業大学校(以下農大)の新規就農支援研修は、新たに農業で生計を立てることをめざす方や農産物販売を目的とした農業経営をめざす方を対象とし、経営者として必要な基礎技術や関連情報を体系的に学ぶための研修です。

研修コース	受講日	定員	対象
プロ農家養成コース	毎週3日(火曜、水曜、金曜) 8時50分〜16時20分	20名	農業で生計を立てることをめざす方
実践農業コース	毎週2日(月曜、木曜) 8時50分〜16時20分	30名	農産物販売を目的とした農業経営をめざす方
特別セミナー聴講コース	月1回(原則第4水曜日) 13時30分〜16時00分	15名程度	農業で生計を立てることをめざす方で特別セミナーのみ聴講を希望する方

①研修実施期間 平成27年4月上旬〜12月11日(金)

②研修内容

- (1)栽培に関する基礎技術の講義および実習：野菜栽培、畑作物栽培および土づくりなど
- (2)経営者として必要な知識技術に関する講義など：農業簿記、営農計画、農業機械、食品加工、農業経営者講義、先進事例視察等
- (3)特別セミナー(月1回)：土壌肥料、病害虫の基礎知識、流通・マーケティング、就農に必要な農業情報など

③応募資格 平成27年4月現在で63歳以下の方(同一世帯から複数の応募はできません)

④受講料 無料(ただし、教科書、資料代等は受講生の実費負担)

⑤申込み期間 平成26年12月19日(金)〜平成27年2月6日(金)

(郵送による出願の場合は、2月6日(金)当日消印有効)

■問い合わせ先 熊本県立農業大学校(研修部)

TEL 096-248-6600 農大HP：<http://www.pref.kumamoto.jp/site/noudai/>

県新規就農相談ウェブサイト：<http://www.kuma-farm.jp/>

エコーブマーク商品の紹介 野菜がおいしい鍋スープ4種 各200g

商品特徴

- 化学調味料無添加で国産原料を優先し国産愛用マークを貼付しました。
- 野菜の素材の美味しさをひきたてます。
- 5倍希釈タイプで、水800mlで1ℓの鍋スープができます。通常のストレートタイプよりスープ量が多い(1.2倍)です。
- 200gのコンパクトサイズでご家庭での置き場に場所をとりません。

寄せ鍋しょうゆ



●魚介類から肉類まで幅広い具材で楽しめます。お子様からお年寄りまで美味しく召し上がれます。

塩ちゃんこ



●鶏肉(チキンエキス)をベースにあっさりした塩味にこだわり、万人受けするスープに仕上げました。

キムチ鍋



●ピリ辛の味付けは食欲をそそります。お肉や野菜との相性も抜群です。

豆乳鍋



●豆乳ベースの素朴なやさしい味付けで、女性や健康を気にされている方にもおすすめです。

**お知らせ** 年末年始の店舗営業およびATMは下記のとおりとなります。ご協力をお願いします。

年末年始のATM稼働について

月日	曜	本店	本渡北支店	本渡東支店	本渡西支店	イオン天草店	各取次店
12月29日	月	8:45~19:00	8:45~19:00	8:45~19:00	8:45~19:00	9:30~19:00	8:45~17:00
30日	火	8:45~19:00	8:45~19:00	8:45~19:00	8:45~19:00	9:30~19:00	8:45~17:00
31日	水	9:00~17:00	9:00~17:00	9:00~17:00	9:00~17:00	9:30~17:00	×
1月1日	木	9:00~17:00	9:00~17:00	×	×	×	×
2日	金	9:00~17:00	9:00~17:00	×	×	×	×
3日	土	×	×	×	×	×	×
4日	日	9:00~17:00	9:00~17:00	9:00~17:00	9:00~17:00	9:30~17:00	×
5日	月	8:45~19:00	8:45~19:00	8:45~19:00	8:45~19:00	9:30~19:00	8:45~17:00

- 30日(火): 通常営業 全てのATMで取引できます。
- 31日(水): 5店舗稼働 特休日対応ATM(本店・本渡北・本渡西・本渡東・イオン天草店の5箇所稼働) 全国の他のJA及び銀行、コンビニATMで取引できます。
- 1日(木): 2店舗稼働 当JAは(本店・本渡北支店)の2箇所稼働いたします。 県内JAのATMのみ取扱可能とし、キャッシュカードにて取引できます。 ※県外JAのATM・銀行ATM・コンビニATMでは取引できません。
- 2日(金): 2店舗稼働 当JAは(本店・本渡北支店)の2箇所稼働いたします。 県内JAのATMのみ取扱可能とし、キャッシュカードにて取引できます。 ※県外JAのATM・銀行ATM・コンビニATMでは取引できません。
- 3日(土): 稼働停止 システム停止のため取引できません。
- 4日(日): 5店舗稼働 日曜日対応ATM(本店・本渡北・本渡西・本渡東・イオン天草店の5箇所稼働)
- 5日(月): 通常営業 全てのATMで取引できます。

**JA貯金** プレミアム 店頭表示金利に **0.2%** (年利) 金利上乘せ!!

**ウインターキャンペーン 2014**

JAバンクは、便利な金融機関です! どなたでもご相談ください。 JAバンクは、良縁が運ぶ金融機関の愛称です。

\*天草地区限定プレミアム\* 「三菱UFJニコスギフトカード」もしくは「JAオリジナルグッズ」が必ず当たるスピードくじ!!

かわいい景品が必ず当たる!

対象商品

- 1 定期貯金 [預入期間1年以上] 30万円以上新規ご契約
- 2 定期積金 [預入期間2年以上] 100万円以上新規ご契約

キャンペーン期間 平成26年11月17日(月)~平成27年1月30日(金)

スピードくじ対象: 定期貯金10万円以上(預入期間1年以上)、または定期積金50万円以上(預入期間1年以上) 新規ご契約のお客様(1契約につき1回)

※既に当JAにお預け入れいただいている定期貯金解約後の新規ご契約は、金利上乘せの対象外となります。

※募集額に到達した場合、キャンペーン期間中でも販売を終了する場合がありますのでご注意ください。

キャンペーン JA各種ローンのご案内

**JAマイカーローン** 固定金利(保証料は別途かかります)

最大引下げ **年1.80%**

**JA教育ローン** 変動金利(保証料は別途かかります)

(11月現在) **年1.85%**

各種ローン金利には適用条件があります。店頭または、下記渉外員へお尋ねください。

JAバンク

JA住宅ローン とくくプラン あなたにも、とくくな選択肢。

新築・リフォームをはじめ、現在ご利用中の住宅ローンのお借換えまで住宅に関するさまざまな用途にご利用いただけます。お気軽にJAバンクにご相談ください。

金融課 渉外員 若杉 ☎ 080-1541-6415 倉田 ☎ 080-2705-8312

旅行 積立プラン ラクラク! かしこく貯めて 憧れの旅へGO! GO!!

JA本渡五和・JAあまくさ・JAれいほく合同企画

**旅行定期積金**

**旅倶楽部**

3年目 神々が宿る癒しの楽園 インドネシア **バリ島5日間**

2年目 2014年世界遺産登録 富岡製糸場・東京スカイツリー® **3日間**

1年目 プロが選ぶ旅館100選 九州の中で連続1位を獲得! 指宿温泉ホテル秀水園 **2日間**

絶賛募集中!!

3年間 月々10,000円で毎年旅行へ行こう!

募集期間 平成26年11月17日(月)~平成27年1月30日(金)